

CONTACT:

Email: edithnkwocha@gmail.com

Tel: +48 5065 37162



Proz.com Profile: <https://www.proz.com/translator/124383>
<https://www.proz.com/feedback-card/124383>

Experience

24 years

Services

Translating, multilingual video creation, copywriting, subtitling, transcription

Service Areas

websites	health & beauty	books
fashion	food & travel	CVs & bios
marketing	corporate documentation/ manuals	film
		general (emails, invoices, minutes of meetings)

Current Studies

Public relations

Crowdfunding

Certifications

Mediation and conflict resolution (Northlake College, US) 2002

Qualifications

Certified Life Coach™/Image Consultant (Style Coaching Institute, UK) 2012

Post graduate diploma, commercial translation (Alliance Francaise, Paris) 1989

Bachelor's degree, French/English (University of Benin, Nigeria) 1986

CAT Tools

MemoQ

Wordfast

(other, as needed)

Subtitling Tools

Aegisub

Subtitle Workshop

Recent Translation Projects

- 20,000 words - Company documentation on medical devices (Spanish-English)
- Food article - Andorra Foodie - What foods to eat in Andorra
- 18,000 words - Medical Research (University Hospital in Spain)(Catalan-English)
- Hair articles - Natural Hair, hair weaves (Brazilian, Peruvian, Malaysian)
- 5,000 words - Website translation on ecotourism (Spanish-English)
- 15,000 words - Informed consent forms (French/Spanish to English)
- 4,000 words - Placebo testing (French-English)
- Medical examinations:mammograms, CAT scans, Doppler, X-rays, child deliveries (over 200 medical reports translated during a multi-year project)

Testimonials: <https://www.proz.com/feedback-card/124383>

-great work, helped save a difficult but important client, very recommendable

-An excellent French-English professional, quality conscious and prompt oery. We need n deliver services in the years to come. Highly recommended.

-Excellent quality and timely translations.

-It's been a pleasure working with Edith thus far. She is quick to respond to communications, questions, and most importantly, provides quality translation services. Definitely working with her again.

-this translator responds to my emails promptly, adheres to our deadlines, has very neat work and is a pleasure to work with

-Reliable, responsive, prompt, easy to work with, high quality translations -Good quality work delivered on time.